

Stat Profile® Prime Calibrator Cartridge CCS/CCS Comp

Kalibratorkassette, Κασέτα Βαθμονομητή, Cartucho del calibrador, Cartouche étalon, Cartuccia calibratore, Calibrator Cartridge, Kalibratorkassett, Kalibratorkazetta, キャリブレータ カートリッジ, 측정기 카트리지, 校准液盒, Stat Profile® Prime Calibrator Cartridge CCS/CCS Comp

LOT 25049071

2026-08-06

Table with columns for CAL A (≥ 500 mL), CAL B (≥ 250 mL), CAL F (≥ 720 mL), and SOLN R (≥ 300 mL). Rows include pH, PCO2, Na+, K+, Cl-, iCa, Glu, Lac, and their respective concentrations.

EN

Product Description: The above table lists the concentrations of constituents for the calibrators and solutions contained in the Calibrator Cartridge.

Intended Use: The Stat Profile Prime Calibrator Cartridge CCS is intended for the calibration of pH, PCO2, PO2, Hct, Na+, K+, Cl-, iCa, Glucose (Glu), and Lactate (Lac) using the Stat Profile Prime CCS Analyzer.

Methodology: Refer to Prime Analyzer Instructions For Use Manual for Test Methodologies and Principles.

Composition: Calibrator volumes are listed in the table above. Contains no constituents of human origin, however, good laboratory practice should be followed during handling of these materials.

Warnings and Cautions: Refer to the Prime Analyzer Instructions for Use Manual for complete directions for use, installation instructions, recommendations for calibration intervals, Troubleshooting information, Methodology and Principles of the testing procedures.

Storage: Store at 15-30°C. Expiration date is printed on the front of the Calibrator Cartridge. Directions For Use Refer to the Prime Analyzer Instructions for Use for complete directions for installation of the cartridge, and recommendations for Calibration Intervals.

Traceability of Standards: Analytes traced to NIST Standard Reference Materials.

ES

Descripción del producto: La tabla que figura más arriba enumera las concentraciones correspondientes de los componentes de los calibradores y las soluciones del Cartucho del calibrador.

Uso correcto: El cartucho calibrador CCS Stat Profile Prime está destinado para la calibración de pH, PCO2, PO2, Hct, Na+, K+, Cl-, iCa, Glucosa (Glu) y Lactato (Lac) mediante el Analizador Stat Profile Prime CCS.

Metodología: Consultar las Metodologías y los Principios correspondientes a la prueba en el Manual de las instrucciones de uso del Analizador Prime.

Composición: Los volúmenes del calibrador se describen en la tabla que figura más arriba. El producto no contiene constituyentes de origen humano.

Advertencias y precauciones: Para uso diagnóstico in vitro. Consultar las instrucciones de uso completas, las instrucciones de instalación, las recomendaciones para los intervalos de calibración, y la metodología y los principios correspondientes a los procedimientos de la prueba en el Manual de instrucciones de uso del Analizador Prime.

Almacenamiento: Almacenar a 15-30 °C. La fecha de vencimiento está impresa en la parte del antera del Cartucho del calibrador.

Instrucciones de uso: Consultar las instrucciones completas sobre la instalación del cartucho y las recomendaciones para los intervalos de calibración en las Instrucciones de uso del Analizador Prime.

Trazabilidad de los estándares: Los parámetros se trazaron según los Materiales de Referencia Estándar del NIST (National Institute of Standards and Technology).

DE

Produktbeschreibung: In der oben angegebenen Tabelle sind die Konzentrationen der Bestandteile für Kalibratoren und Lösungen in der Kalibratorkassette aufgeführt.

Verwendungszweck: Die Stat Profile Prime Calibrator Cartridge CCS dient zum Kalibrieren von pH, PCO2, PO2, Hct, Na+, K+, Cl-, iCa, Glukose (Glu) und Laktat (Lac) mit dem Stat Profile Prime CCS Analysator.

Methodologie: Informationen hierzu finden Sie im Bedienerhandbuch für Prime-Analysegeräte.

Zusammensetzung: Kalibratorinhalte sind in der Tabelle oben aufgeführt. Enthält keine Bestandteile menschlichen Ursprungs.

Warnungen und Vorsichtshinweise: Für Verwendung zur In-vitro-Diagnose. Vollständige Verwendungsanweisungen, Installationsanweisungen, Empfehlungen zu Kalibrationsintervallen, Informationen zur Problemlösung sowie Methodologie und Richtlinien der Testverfahren finden Sie im Handbuch mit Bedienungsanweisung für Prime-Analysegeräte.

Lagerung: Bei 15 - 30 °C lagern. Das Verfallsdatum befindet sich vorne auf der Kalibratorkassette.

Verwendungsanweisungen: Vollständige Verwendungsanweisungen zur Installation der Kassette und Empfehlungen zu Kalibrationsintervallen finden Sie in der Bedienungsanweisung für Prime-Analysegeräte.

Nachverfolgbarkeit von Standards: Analyse werden auf NIST-Standardreferenzmaterialien zurückverfolgt.

FR

Description du produit: Le tableau ci-dessus indique les concentrations des composants pour les étalons et les solutions contenus dans le cartouche étalon.

Usage attendu: La cartouche CCS étalon Stat Profile Prime est prévue pour l'étalonnage des valeurs de pH, PCO2, PO2, Hct, Na+, K+, Cl-, iCa, glucose (Glu) et lactate (Lac) en utilisant l'analyseur Stat Profile Prime CCS.

Méthodologie: Voir les instructions d'utilisation de l'analyseur Prime pour la méthodologie et les principes de test.

Composition: Les volumes étalon sont indiqués dans le tableau ci-dessus. Ces solutions ne contiennent aucun composant d'origine humaine.

Avertissements et précautions: Prévoir utilisation en diagnostic in vitro. Consulter les instructions d'utilisation de l'analyseur Prime pour les instructions d'emploi de ce produit et d'installation, y compris les recommandations concernant les intervalles d'étalonnage, les informations sur la résolution de problèmes, ainsi que la méthodologie et les principes des procédures de test.

Stockage: Conserver à une température de 15-30°C. La date d'expiration est imprimée sur l'avant de la cartouche étalon.

Instructions d'utilisation: Consulter les instructions d'utilisation de l'analyseur Prime pour les instructions d'installation de la cartouche et les recommandations concernant les intervalles d'étalonnage.

Traçabilité des standards: Chaîne d'étalonnage des paramètres selon les produits de référence standard du NIST (National Institute of Standards and Technology).

EL

Παραγραφή Προϊόντος: Ο παραπάνω πίνακας περιλαμβάνει τις συγκεντρώσεις των συστατικών στοιχείων των βαθμονομητών και των διαλυμάτων που περιέχονται στην Κασέτα Βαθμονομητή.

Προοριζόμενη χρήση: Η κασέτα βαθμονομητή Stat Profile Prime CCS προορίζεται για τη βαθμονομηση του pH, του PCO2, του PO2, του Hct, του Na+, του K+, του Cl-, του iCa γλυκόζης (Glu), και λακτάτου (Lac) με τη χρήση του αναλυτή Stat Profile Prime CCS.

Μεθοδολογία: Ανατρέψτε στο Έγχειρίδιο Οδηγίων Χρήσης του Αναλυτή Prime για τη Μεθοδολογία και τις Αρχές Εξήτασης.

Σύσταση: Οι όγκοι βαθμονομητή περιλαμβάνονται στον παραπάνω πίνακα. Αν και δεν περιέχονται συστατικά ανθρώπινης προέλευσης, ωστόσο, πρέπει να ακολουθείται ορθή εργαστηριακή πρακτική κατά το χειρισμό των υλικών αυτών. (ΚΩΔ. ΕΓΓΡΑΦΟΥ NCCLS M29-T2).

Προειδοποιήσεις και Προφυλάξεις: Προορίζεται για In Vitro Διαγνωστική Χρήση. Ανατρέξτε στις Οδηγίες Χρήσης του Αναλυτή Prime για πλήρεις οδηγίες χρήσης, οδηγίες εγκατάστασης, πληροφορίες αντιμετώπισης προβλημάτων, τη μεθοδολογία και των αρχών των διαδικασιών εξέτασης.

Φύλαξη: Φυλάξτε στους 15-30°C. Η ημερημηνία λήξης αναγράφεται στο μπροστινό τμήμα της Κασέτας Βαθμονομητή.

Οδηγίες Χρήσης: Ανατρέξτε στις Οδηγίες Χρήσης του αναλυτή Prime για πλήρεις οδηγίες για την εγκατάσταση της κασέτας και τις συστάσεις για το διαστήματα βαθμονομησης. Η κασέτα βαθμονομητή πρέπει να αναστροφέι απαράδεκτες φορές για την πλήρη ανακίνηση του περιεχόμενου. Η κασέτα είναι έτοιμη για χρήση.

Ιχνηλασιμότητα Προτύπων: Ανίχνευση προειδοποιητικών ουσιών σύμφωνα με τα Πρότυπα Υγιάς Αναφοράς NIST.

IT

Descrizione del prodotto: La tabella riportata sopra elenca le concentrazioni degli elementi costitutivi di calibratori e soluzioni contenuti nella cartuccia calibratore.

Uso previsto: Lo Stat Profile Prime Calibrator Cartridge CCS è previsto per la calibrazione di pH, PCO2, PO2, ematocrito (Hct), Na+, K+, Cl-, iCa, glucosio (Glu) e lattato (Lac) da utilizzare con l'analizzatore Stat Profile Prime CCS.

Metodo: Per informazioni sul metodo e sui principi delle procedure di analisi, consultare il Manuale d'Istruzioni per l'uso dell'analizzatore Prime.

Composizione: I volumi dei calibratori sono elencati nella tavola riportata sopra. Non contengono componenti di origine umana. Si raccomanda l'attenta di adottare le normali procedure di laboratorio durante la manipolazione delle sostanze.

Avvertenze e precauzioni: Utilizzo diagnostico in vitro. Per istruzioni complete sull'uso, istruzioni di installazione, consigli relativi agli intervalli di calibrazione, informazioni sulla risoluzione dei problemi e metodi e principi delle procedure di analisi, consultare le Istruzioni per l'uso dell'analizzatore Prime.

Conservazione: Conservare a 15-30°C. Sulla parte anteriore di ciascuna cartuccia calibratore è stampata la data di scadenza.

Istruzioni per l'uso: Per istruzioni complete sull'installazione della cartuccia e per consigli relativi agli intervalli di calibrazione, consultate le Istruzioni per l'uso dell'analizzatore Prime.

Rilevabilità degli standard: Analisi rilevabili in base alle Standard Reference Materials del NIST (National Institute of Standards and Technology).



PT

Descrição do produto
A tabela acima contém as concentrações dos constituintes para os calibradores e soluções...

Use pré-condição
O Cartucho do Calibrador CCS Prime Stat Profile é previsto para a calibração de pH, PCO2, PO2, Het, Na+, K+, Cl-, iCa, glicose (Glu), e lactato (Lac) usando o Analisador CCS Prime Stat Profile.

Metodologia
Consultar o Manual de Instruções do analisador Prime relativamente à metodologia e princípios de teste.

Composição
Os volumes do calibrador encontram-se listados na tabela acima. Não contém constituintes de origem humana, não obstante devam seguir-se as boas práticas do laboratório ao manusear estas substâncias.

Aviões e advertências:
Para uso em diagnóstico in vitro. Consultar o Manual de Instruções do analisador Prime para instruções de utilização completas...

Conservar a 15-30°C. A data de validade está impressa na parte da frente do cartucho de calibrador.

Instruções de utilização
Consultar as Instruções de Utilização do analisador Prime para instruções de instalação completas do cartucho e recomendações sobre os intervalos de calibração.

Rastreabilidade dos padrões
Os análises foram analisados por comparação a materiais de referência certificados NIST.

JA

製品の説明
キャリブレーションカートリッジに入っているキャリブレーション液の成分濃度を上記の表に示します。...

用途
Stat Profile Prime キャリブレーション カートリッジ CCS は、Stat Profile Prime CCS 分析装置で pH、PCO2、PO2、Het、Na+、K+、Cl-、iCa、グルコース(Glu)、および乳酸(Lac)をキャリブレーションするに使用します。

注意
検査の方法および原理については、Prime 分析装置の取扱説明書を参照してください。

組成
キャリブレーション液の量は上記の表に記載されています。ヒト由来原料は使用しておりませんが、これらの材料を扱うときは、医薬品安全性試験実施基準に従ってください。

保管
15-30°Cで保管してください。使用期限はキャリブレーションカートリッジの前面に印刷されています。...

標準物質トレーサビリティ
分析物はNIST標準物質にトレーサされています。

TR

Ürün Açıklaması
Kalibratör Cartridge'de bulunan kalibrasyonların ve solüsyonların bileşen konsantrasyonlarını belirtmektedir. Bir karton kütu içindeki ayrı esnek torbalarda aşağıdaki sulu solüsyonlar yer almaktadır. 3 Kalibratör (Kalibratör A, B ve F), referans solüsyon ve esnek ağız torbası. Her torbada perdeli bir bağlantı parçası bulunur. Ağızlık torba bağlantı parçaları, kartuş kutusunun arkası boyunca bir çigi halinde düzenlenmiştir. Bu perdeler, kartuşun analizi cihazına yerleştirilmesi sırasında delinir.

Kullanım Amacı
Stat Profile Prime Calibrator Cartridge CCS; Stat Profile Prime CCS Analiz Cihazını kullanarak pH, PCO2, PO2, Het, Na+, K+, Cl-, iCa, Glkóz (Glu) ve Laktat (Lac) kalibrasyonu için tasarlanmıştır.

Metodoloji
Test Metodolojileri ve Prensipleri için Prime Analiz Cihazı Kullanım Talimatları Kılavuzuna bakın.

Bileşim
Kalibratör hacimleri yukarıdaki tabloda yer almaktadır. İnsan kaynaklı bileşen içermeyen ancak bu maddelerin kullanımı sırasında iyi laboratuvar uygulamaları takip edilmelidir. (REF. NCCLS BELGESİ M29-T2).

Uyarılar ve İkazlar:
In vitro tanı amaçlı kullanıma yöneliktir. Kullanım talimatlarını tamamı, kurulum talimatları, kalibrasyon aralığı tavsiyeleri, Sorun Çözme bilgileri, test prosedürü Metodolojisi ve Prensipleri için Prime Analiz Cihazı Kullanım Talimatları Kılavuzuna bakın. Laboratuvar reaksiyonlarının kullanımını gerektiren standart uygulamaları takip edin. Kalibratör Kartuşlarını (Calibrator Cartridge) ve Ağız Ürünleri yerel yasa gerektiren uygun şekilde bertaraf edin. Ağız Torbası, Koruyucu Madde (gaz, cilt ve solunumu tahriş edici) içerir.

Saklama
15-30°C'de saklayın. Son kullanma tarihi, Calibrator Cartridge'in ön tarafında yazılır. Kartuş kurulum talimatlarının tamamı ve Kalibrasyon Aralığı tavsiyeleri için Prime Analiz Cihazı Kullanım Talimatlarına bakın. İçerdiği iyice karıştırılmasını sağlamak için Calibrator Cartridge birkaç kez yavaşça ters çevirilmelidir. Kartuş kullanıma hazırdır.

Standartların İzlenebilirliği
Analizler, NIST Standart Referans Maddelerine göre izlenir.

SV

Produktbeskrivning
I ovanstående tabell visas koncentrationer av beståndsdelar för kalibratorerna och lösningarna som finns i kalibratorassettens. Våra enskilda fixlovel påse som är inneslutna i en kartong innehåller följande vattenhaltiga lösningar: 3 kalibratörer (kalibratör A, B och F), referenslösning och en fixlovel avfallspåse. I varje påse finns en anordning med skiljevägg. De blottlagda påsarnas ordningarna är ordnade i en rad längs den bakre delen på kassettkartongen. Det görs håll i dessa skiljeväggar när kassetten sätts in i analysatorn.

Avsedd användning
Stat Profile Prime kalibratorassett CCS är avsedd för kalibrering av pH, PCO2, PO2, Het, Na+, K+, Cl-, iCa, glukos (Glu) och Laktat (Lac) med Stat Profile Prime CCS analysatorn.

Metodik
Se bruksanvisningen för Prime-analysatorn för provmetoder och principer.

Sammansättning
Kalibratoröversyrer visas i ovanstående tabell. Innehåller inte några beståndsdelar av mänskligt ursprung. Korsett laboratorier ska dock följa när dessa material hanteras. (REF. NCCLS DOKUMENT M29-T2).

Varningar och försiktighetsåtgärder:
Avsedd för laboratoriediagnostisk användning. Se bruksanvisningen för Prime-analysatorn för fullständiga anvisningar för användning, installationsanvisningar, rekommendationer för kalibreringsintervaller, felsökningsinformation samt metodik och principer för provprocedurer. Följ erforderlig standardpraxis för hantering av laboratoriekassetter och avfallspåsar enligt gällande föreskrifter. Avfallspåsen innehåller konservningsmedel (irriterande för ögon, hud och andningsorgan).

Förvaring
Förvaras vid 15-30°C. Utgångsdatumet är tryckt på kalibratorassettens framsida.

Anvisningar för användning
Se bruksanvisning för Prime-analysatorn för fullständiga anvisningar för installation av kassetten och rekommendationer för kalibreringsintervaller. Kalibratorassettens måste vändas försiktigt flera gånger så att innehållet blandas ordentligt. Kassetten är klar att användas.

Spårformåga - Standarder
Analys sparas med NIST Standardreferensmaterial.

KO

제품 설명
상기 도표에는 측정기 카트리지에 들어있는 측정기 및 용액의 구성 농도가 목록으로 기재되어 있습니다. 마분지 박스에 들어있는 각각의 신속용 용기에는 다음 순서로 용기가 포함되어 있습니다: 3 측정기 (측정기 A, B, 및 F), 다중 용액 및 신속용 마분지 용기, 각 용기에는 격막과 피트먼트가 포함되어 있습니다. 노출된 용기 피트먼트를 카트리지의 박스의 후미를 따라 밀어서 정리합니다. 카트리지를 본 케이스의 중앙에 보존 격막들이 균등합니다.

용도
Stat Profile Prime 측정기 카트리지는 CCS는 Stat Profile Prime CCS 분석기를 사용하여 pH, PCO2, PO2, Het, Na+, K+, Cl-, iCa, 포도당(Glu) 및 젖산(Lac)을 측정하는 데 사용됩니다.

방법
테스트 방법과 원칙에 대한 설명은 Prime 분석기 지침서 사용 설명서를 참조하십시오.

성분
측정기 용량 목록은 상기 도표에 있습니다. 인체 기원(human origin)은 포함되어 있지 않지만 이러한 물질을 취급할 때는 표준 실험실 규정을 준수해야 합니다. (NCCLS DOCUMENT M29-T2 참조).

경고 및 주의:
폐기(사멸) 내) 원천으로부터 사용해야 합니다. 실제 사용 지침, 설치 지침, 포장 간격에 대한 권장 사항, 문제 해결 정보, 시험 절차의 방법과 원칙에 대한 설명을 확인하려면 Prime 분석기 지침서 사용 설명서를 참조하십시오. 실험실용 시약을 취급할 경우 필요한 표준 규정을 준수하십시오. 해당 지역 규정 지침에 따라 측정기 카트리지와 폐기물을 처분해야 합니다. 폐기를 방지하는 논, 피부 및 호흡기를 자극하는 방부제가 들어 있습니다.

보관
15-30°C에서 보관합니다. 사용 만료 날짜는 측정기 카트리지가 전면에 인쇄되어 있습니다. 사용 지침 카트리지가 설치에 대한 상세 지침과 포장 간격에 대한 권장 사항을 확인하려면 Prime 분석기 지침서 사용 설명서를 참조하십시오. 내용물이 완전히 혼합되도록 측정기 카트리지를 몇 차례 아래위로 부드럽게 뒤집어야 합니다. 카트리지는 바로 사용할 수 있습니다.

표준 추적
분석물은 NIST 표준 기준 물질까지 추적 가능합니다.

HU

Termék leírása
A fenti táblázat felsorolja a kalibrátorkészletben található kalibrátorok és oldatok alkotóelemeinek koncentrációit. Az alábbi vízes oldatok tartalmazza a kartondobozba helyezett külön rugalmas zsákokban: 3 kalibrátor (A, B és F kalibrátor), referenciakal és egy rugalmas hulladékzsák. Mindegyik zsák tartalmaz egy illesztőszerelevényt egy szepiummal. A szabadon maradó illesztőszerelevények egy sorba rendezve helyezkednek el a kázzeta dobozának hátsó részében. Ezek a szepiumok kiszűrődnek, amikor a kázzettát beillesztik az analízátorba.

Rendeltetészerző használat
A Stat Profile Prime Calibrator Cartridge CCS kalibrátorkészlet a pH, PCO2, PO2, Het, Na+, K+, Cl-, iCa, glukóz (Glu) és laktát (Lac) kalibrálására szolgál a Stat Profile Prime CCS analízátor használatához.

Módszerek
A tesztelési módszereket és elveket lásd a Prime analízátor használati utasítását tartalmazó kézikönyvben.

Összetétel
A kalibrátormennyiségek a fenti táblázatban vannak felsorolva. Nem tartalmaz emberi eredetű összetevőket, de az anyagok kezeléskor követni kell a helyes laboratórium gyakorlatot. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).

Figyelmeztetések és óvintézkedések
In vitro diagnosztikai használatra. A teljes használati utasítást, a telepítési útmutatót, a kalibrálási időközvetre vonatkozó ajánlásokat, a hibakeresési útmutatókat, valamint a teszteléstől való megőrzését és elvetését lásd a Prime analízátor használati útmutatójában. Kövesse a laboratóriumi reagensek kezelésére vonatkozó szokások gyakorlatot. A kalibrátorkészletet és hulladékokat a helyi irányelveknek megfelelően helyezze hulladékba. A hulladékzsák tartósított (szemet, bőrt és légzőszerveket irritáló szert) tartalmaz.

Tárolás
15-30°C hőmérsékleten tárolandó. A szavatossági idő a kalibrátorkészlet elejére van nyomtatva. Használati utasítás. A kázzetta teljes telepítési útmutatóját és a kalibrálási időközvetre vonatkozó ajánlásokat lásd a Prime analízátor használati útmutatójában. A kalibrátorkészletet többször átválasztás meg kell fordítani tartalmának alapos összekeverése érdekében. A kázzetta használatra kész.

Szabványon nyomon követhetőség
Az analitik visszavezethető az NIST standard referenciaanyagaira.

ZH

产品描述
上表列出了校准液和校准液容器所含溶液的浓度。装在纸盒中的各类包装内有下列次溶液: 3种校准液 (校准液 A、B 和 F)、参考溶液和一个柔性废料袋。每个袋子带有一个密封环盖的小装置。袋子露出的小装置沿着校准液纸盒盒的纵棱成行排列。在将校准液盒插入分析仪时, 这些密封环盖被刺穿。

预期用途
在使用 Stat Profile Prime CCS 分析仪时, Stat Profile Prime Calibrator Cartridge CCS (Stat Profile Prime 校准液盒 CCS) 用于校准 pH、PCO2、PO2、Het、Na+、K+、Cl-、iCa、葡萄糖 (Glu) 和乳酸 (Lac) 水平。

方法学
关于检测方法学和原理, 请参阅《Prime 分析仪使用说明书》手册。

成分
校准液容量列表于上表。不含人源性成分。不过, 在处理这些材料时应遵循良好实验室操作规范。(参见 NCCLS 文件 M29-T2)。

警告和注意事项:
用于体外诊断用途。完整的使用说明、安装说明、校准时间间隔建议、故障排除、检测程序的方法学和原理等, 请参阅《Prime 分析仪使用说明书》手册。遵循使用实验室试剂的校准操作规范。根据当地指导原则丢弃校准液盒与废物。废物袋含有防腐剂 (对眼、皮肤和呼吸道有刺激性)。

保存
保存在 15-30°C 环境下。有效期打印在校准液盒的前部。使用说明, 包括完整的校准液盒安装说明和校准时间间隔建议, 请参阅《Prime 分析仪使用说明书》手册。必须将校准液盒轻柔地倒置数次以使内容物完全混匀。校准液盒处于即时可用状态。

标准的可追溯性
分析物可追溯到 NIST 标准参考材料。